

CONTRACT DE COLABORARE
02/23 din 24.05.2023

S.C. „PLAMVIT SERVICE” S.R.L., cu sediul în Republica Moldova, r-ul Ialoveni, sat. Suruceni, având codul fiscal nr. 1007600015460, reprezentata prin dl. Vladimir Plămădeală în calitate de Director, denumită în continuare Partea I,

și

S.C. „VDS Transgaz RMW” S.R.L., cu sediul în Lipovaț județ. Vaslui, înregistrata la Registrul Comertului sub nr. J37/513/2022, având codul fiscal nr.46292728, reprezentata prin dl. Victor Suruceanu în calitate de Director, denumită în continuare Partea II, separat Partea, împreună Părți.

Art. 1. OBIECTUL CONTRACTULUI

Părțile se obligă să desfășureze acțiuni comune în domeniul organizării serviciilor de transport internațional de mărfuri: generale, mărfuri periculoase ADR, și a celor nestandarte (agabaritice), inclusiv pe partea financiar economică prin atragerea clienților și îndeplinirea obligațiilor contractuale cu terți.

Art. 2. TERMENUL CONTRACTULUI

Prezentul contract se încheie pe o perioada de 3 ani, cu începere de la data semnării acestuia.

Art. 3. CALCULAREA, PLATA SERVICIILOR DE TRANSPORT, RĂSPUNDEREA PARȚILOR

3.1. Pentru prestarea serviciilor de transport Părțile se vor achita reciproc pentru fiecare cursă individual conform comenzii de transport.

3.2. Prețul transportului se stabilește reieșind din tipul marfii, tonajul autovehiculului, prețul combustibilului și alți factori. Prețul final se negociază cu Părțile.

3.3. Litigiile aparute între părțile prezentului contract se soluționează în ordinea stabilită de legislația în vigoare a Republicii Moldova de instanța de Arbitraj sau Judecatorie.

Art. 4. MODIFICĂRI

Modificarea condițiilor prezentului contract (inclusiv rezilierea lui înainte de termen) poate avea loc numai cu acordul partilor.

Încheiat în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare dintre părți și al treilea pentru circumscripția financiară teritorială la care se face înregistrarea contractului.

Director al S.C. „PLAMVIT SERVICE” S.R.L.

Vladimir Plămădeală



Director al S.C. „VDS Transgaz RMW” S.R.L.

Victor Suruceanu



1 Afzender (naam, adres, land)
 Expéditeur (name, address, country)
REGION STOCKHOLM-SUEDIA

Indien de oorspronkelijke plaats van bestemming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag of anderszins in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.
NL
 Indien de oorspronkelijke plaats van bestemming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland of in de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.
 De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, zijn ook van toepassing indien de afzender of de afzender's rechtbank in Amsterdam en Rotterdam.

2 Geadresseerde (naam, adres, land)
 Consignee (name, address, country)
Monasteryska miska rada, 19, street Shevchenko, the city of Monasteryska, Ternopil region, 48301

16 Vervoerder (naam, adres, land)
 Carrier (name, address, country)
**SURUCEANU VICTOR
 VS40VDS/VS41VDS**
**VDS TRANSGAZ RMW S.R.L.
 CUI 46292728 J37/513/2022
 Sat Lipovăț Com. Lipovăț
 Str. Făgădău 1, nr. 34, Jud. Vaslui**

3 Plaats (systeem) voor de aflevering der goederen
 Place of delivery of the goods
**st. Trolleybusna, 7, Ternopil city
 Inna Poroniuk 0038050 675 7802**

17 Opvolgende vervoerders (naam, adres, land)
 Successive carriers (name, address, country)

4 Plaats en datum van overname van de goederen (plaats, land, datum)
 Place and date of taking over the goods
**EU LOGISTICAL HUB IN SUCEAVA (RO)
 HUB 2 SIRET 9/8/23**

18 Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder
 Carrier's reservations and observations

5 Bijgevoegde documenten
 Attached documents
P.V. 699/09.08.2023, BREV DONATION, REGISTRATION CERTIFICATE

6 Merken en nummers Marks and Nos	7 Aantal colli Number of packages	8 Wijze van verpakking Method of packing	9 Aard der goederen Official transport designation	10 Statisch nummer Statical number	11 Bruto gewicht in kg Gross weight in kg	12 Volume in m3 Volume in m3
AUTOBUZ VOLVO YV3R8L4239A134376	1	PCS	PCS		15300	

**ГУМАНИТАРНА ДОПОМОГА
 ПРОДАЖ
 ЗАБОРОНЕНО**
 08 08 2023

**ROMANIA
 077 10042301
 BIROU VANIA
 SIRET
 10 AUG 2023**

13 Instructies afzender
 Shipper's instructions

19 Speciale overeenkomsten
 Special agreements

4 Frankeringvoorschrift
 Directions to the post payment

20 Tijdstempel Time stamp	Aankomst Arrival	Vertrek Departure	Totale tijd Total time

1 Gepagmenteerd te betalen
 Etablissement in
SIRET 9/8/23

15 Reimboursment
 Reimbursement

2

 Handtekening en stempel van de afzender
 Signature and stamp of the sender

23
**VDS TRANSGAZ RMW S.R.L.
 CUI 46292728 J37/513/2022
 Sat Lipovăț Com. Lipovăț
 Str. Făgădău 1, nr. 34, Jud. Vaslui**
 Handtekening en stempel van de vervoerder
 Signature and stamp of the carrier

24 Ontvangst
 Receipt

 Handtekening en stempel van de geadresseerde
 Signature and stamp of the consignee

1 Afzender (naam, adres, land)
 Consignor (name, address, country)
REGION STOCKHOLM-SUEDIA

Indien de overeenkomstige plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR Verdrag afbreken in aanvulling daerop de Algemene Vervoerwet 2002, laatste versie, van toepassing.
NL
 Indien de overeenkomstige plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoerwet 2002, laatste versie, van toepassing.
 The Algernon Carriage Act 1924, last amended, shall apply in addition thereto where the places of receipt and delivery are situated in different countries.
 If the places of receipt and delivery are situated in the Netherlands the General Act of Transport 2002, last amended, shall apply.

2 Geadresseerde (naam, adres, land)
 Consignee (name, address, country)
Skorykyu village council of Ternopil district Ternopil region, 1b, B. Khemelnytskyi St., Skoryky, Ternopil region, 47814

16 Vervoerder (naam, adres, land)
 Carrier (name, address, country)
LAURUS CRISTINEL MIHAI
SV04FTL/SV39FTL


3 Plaats (land) van aflevering der goederen
 Place of delivery of the goods
st. Trolleybusna, 7, Ternopil city
Inna Poroniuk 0038050 675 7802

17 Oudgediende vervoerders (naam, adres, land)
 Successive carriers (name, address, country)

4 Plaats en datum van inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum)
 Place and date of taking over the goods
EU LOGISTICAL HUB IN SUCEAVA (RO)
HUB 2 SIRET **9/8/23**

18 Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder
 Carrier's reservations and observations

5 Opgesloten documenten
 Attached documents
P.V. 701/09.08.2023, BREV DONATION, REGISTRATION CERTIFICATE

6 Merknaam en nummer Mark and file	7 Aantal colis Number of packages	8 Wijze van verpakking Method of packing	9 Aard der goederen Official transport designation	10 Statistieknummer Statistical number	11 Bruto gewicht in kg Gross weight in kg	12 Volume in m ³ Volume in m ³
AUTOBUZ VOLVO YV3R8R3269A134375	1	PCS			15300	

ГУМАНІТАРНА ДОПОМОГА
 ГРОДАХ
 ЗАБОРОНЕНО
 Україна
 2302

МАМА-КУМАНА
 10 AUG 2022
 055
 BIROU SUCEAVA

19 Speciale overeenkomsten
 Special agreements

20 Tijdstip Time stamp	Vrijen Description	Totale tijd Total time
Laadadres Load address		
Looiadres Unload address		

11 Plaats (land) van aflevering der goederen
 Place of delivery of the goods
SIRET **9/8/23**

15 Reimboursment
 Reimbursement

2 Oudgediende vervoerders (naam, adres, land)
 Successive carriers (name, address, country)

23 Handtekening en stempel van de vervoerder
 Signature and stamp of the carrier


24 Oudgediende vervoerders (naam, adres, land)
 Successive carriers (name, address, country)


REGIO STOCKHOLM-SUEDIA



NL
 Indien de oorspronkelijke plaats van bestemming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.
 Die Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, zijn door via / Sicring Verrekening gedeprimeerd ter giffte van te vrachtdocumentenbank to Amstroom en Rotterdam.

Gemeenschap (naam, adres, land) / Consignee (name, address, country)
Borsukivska village council ,Shevchenka,the village of Borsuki,Ternopil region,47412

16 Verzender (naam, adres, land) / Carrier (name, address, country)
BOTNARU VALERIU SV07ELT/SV34FTL



Plaats (bestemming) voor de aflevering der goederen / Place of delivery of the goods
sL Trolleybusna, 7, Ternopil city Inna Poroniuk 0038050 675 7802

17 Oplevering (naam, adres, land) / Successor (name, address, country)



Plaats en datum van inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Place and date of taking over the goods
EU LOGISTICAL HUB IN SUCEAVA (RO) HUB 2 SIRET 9/8/23

Begrijpende documenten / Addressed documents
P.V. 700/09.08.2023,BREV DONATION,REGISTRATION CERTIFICATE

18 Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder / Carrier's reservations and observations

6 Merken en nummers / Marks and Nos	7 Aantal coil / Number of packages	8 Wijze van verpakking / Method of packing	9 Aard der goederen / Official transport designation	10 Stuksticht nummer / Stobical number	11 Bruto gewicht in kg / Gross weight in kg	12 Volume in m3 / Volume in m3
AUTOBUZ VOLVO YV3R8L4259A134377	1	PCS			15300	

**ГУМАНТАРНА ДОПОМОГА
 ПРОДАЖ
 20 08 23
 ЗАБОРОНЕНО**

Instructies afzender / Sender's instructions

Frachtingvoorschrift / Directions to freight payee

19 Speciale overeenkomsten / Special agreements

20 Tijdstip / Time stamp

Aankomst / Arrival

Vertrek / Departure

Totale tijd / Total time

Laadadres / Load address

Losadres / Unload address




Opgestaan te / Issued in
SIRET 9/8/23

15 Remboursement / Reimbursement

Handtekening en stempel van de afzender / Signature and stamp of the sender



23 Handtekening en stempel van de vervoerder / Signature and stamp of the carrier



24 Handtekening en stempel van de geadresseerde / Signature and stamp of consignee



1 Afzender (naam, adres, land) Consignor (name, address, country) REGION STOCKHOLM-SUEDIA	Indien de overeenkomsten plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR Verdrag ofwel de Algemene Vervoerswet 2002, laatste versie, van toepassing. Indien de overeenkomsten plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoerswet 2002, laatste versie, van toepassing. De Algemene Vervoerswet 2002, laatste versie, zijn ook van toepassing indien de overeenkomsten gesloten zijn vóór 1 januari 2002 en de afzender woonachtig is in Nederland.
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

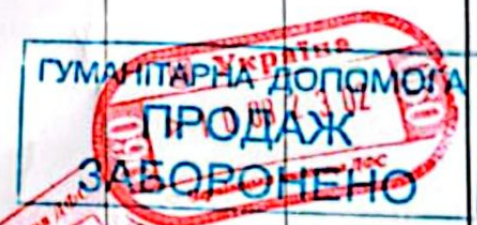
2 Geadresseerde (naam, adres, land) Consignee (name, address, country) Trybukhivtsi village council, Horishnia Street, Trybukhivtsi, Ternopil oblast, 48431	16 Vervoerder (naam, adres, land) Carrier (name, address, country) VDS TRANSGAZ RMW S.R.L. SURUCEANU VICTOR CUI 46292728 J37/513/2022 VS30VDS/SV21FTL Sat Lipovăț Com. Lipovăț Str. Făgădău 1, nr. 34, Jud. Vaslui
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

3 Plaats (waarschijnlijk) voor de aflevering der goederen Place of delivery of the goods st. Trolleybusna, 7, Ternopil city Inna Poroniuk 0038050 675 7802	17 Gevolgrijpe vervoerders (naam, adres, land) Successive carriers (name, address, country)
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------

4 Plaats en datum van inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) Place and date of taking over the goods EU LOGISTICAL HUB IN SUCEAVA (RO) HUB 2 SIRET 9/8/23	18 Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder Carrier's reservations and observations
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------

5 Bijgevoegde documenten Annexed documents P.V. 698/09.08.2023, BREV DONATION, REGISTRATION CERTIFICATE

6 Merk en nummer Mark and no.	7 Aantal stuks Number of packages	8 Wijze van verpakking Method of packing	9 Aard der goederen Official transport designation	10 Statistisch nummer Statistical number	11 Bruto gewicht in kg Gross weight in kg	12 Volume in m ³ Volume in m ³
AUTOBUZ VOLVO YV3R8L4279A134378	1	PCS			15300	-







13 Instructies afzender Sender's instructions	19 Speciale overeenkomsten Special agreements												
14 Frankeringsvoorschrift Directions to the post payment	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:25%;">20 Tijdstip Time stamp</td> <td style="width:25%;">Aankomst Arrival</td> <td style="width:25%;">Plaats Place</td> <td style="width:25%;">Land Country</td> </tr> <tr> <td>Laadadres Load address</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Losadres Unload address</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	20 Tijdstip Time stamp	Aankomst Arrival	Plaats Place	Land Country	Laadadres Load address				Losadres Unload address			
20 Tijdstip Time stamp	Aankomst Arrival	Plaats Place	Land Country										
Laadadres Load address													
Losadres Unload address													
21 Opgemaakt te Place and in SIRET 9/8/23	15 Retraissement Re-issuement												

22 Handtekening en stempel van de afzender Signature and stamp of the sender 	23 VDS TRANSGAZ RMW S.R.L. CUI 46292728 J37/513/2022 Sat Lipovăț Com. Lipovăț Str. Făgădău 1, nr. 34, Jud. Vaslui	24 Handtekening en stempel van de vervoerder Signature and stamp of the carrier 
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

www.primair.com 40 40 40
 Les parties impliquées ou leurs prestataires doivent être répertoriés par le transporteur / In de vertaling van een museum ergo
 section that the vervoerder / Die mit dem geschickten Lieferanten verbundenen Personen müssen in der Frachtdokumente
 19+21+22
 Approved by: 

<p>1 A-land (origine, adres, land) Origin (name, address, country)</p> <p>REGION STOCKHOLM-SUEDIA</p>	<p>Indien de overeenkomsten plaats van bestemming en van aflevering van de zaken zijn gelijkelijk in twee verschillende landen zijn het CMR Verdrag afkomstig en aanvaarding daaronder de Algemene Vervoercondities 2002 laatste versie van toepassing.</p> <p>Indien de overeenkomsten plaats van bestemming en van aflevering van de zaken zijn gelijkelijk in twee verschillende landen zijn het CMR Verdrag afkomstig en aanvaarding daaronder de Algemene Vervoercondities 2002 laatste versie van toepassing.</p> <p>De Algemene Vervoercondities 2002 laatste versie zijn door via de bevestiging Vervoercondities goederen te gebruiken van de overeenkomsten afkomstig in deze landen en landen.</p> <p style="text-align: center;">NL</p>
<p>2 Geleverde plaats (naam, adres, land) Consignee (name, address, country)</p> <p>Zaliztsi Town Council, Shevchenko street, Zaliztsi, Ternopil Region, 47234</p>	<p>16 Verzender (naam, adres, land) Carrier (name, address, country)</p> <p>SURUCEANU VICTOR VS30VDS/SV21FTE</p> <p>VDS TRANSGAZ RMW S.R.L. CUI 46292728 J37/513/2022 Sat Lipovăț Com. Lipovăț Str. Făgădău 1, nr. 34, Jud. Vaslui</p>
<p>3 Plaats (welke) naar de aflevering der goederen Place of delivery of the goods</p> <p>st. Trolleybusna, 7, Ternopil city Iryna Rudnyk 0038050 961 6088</p>	<p>17 Doelgebied verzending (naam, adres, land) Business center (name, address, country)</p>
<p>4 Plaats en datum van overname van de goederen (plaats, land, datum) Place and date of taking over the goods</p> <p>EU logistical hub in Suceava (RO) – HUB 2 Siret 11/8/23</p>	<p>18 Verzekering en opmerkingen van de verzender Carrier's reservations and observations</p>
<p>5 Bijgevoegde documenten Attached documents</p> <p>P.V. NR 704/11.08.2023, BREV DONATION REGISTRATION CERTIFICATE</p>	

<p>6 Aantal en nummer van de goederen Items and item</p> <p>AUTOBUZ VOLVO YV3R8L4209A134495</p>	<p>7 Aantal pakjes Number of packages</p> <p>1</p>	<p>8 Wijze van verpakking Method of packing</p> <p>PCS</p>	<p>9 Aantal der goederen Official number of cargo</p>	<p>10 Statistieknummer Statistical number</p>	<p>11 Bruto gewicht in kg Gross weight in kg</p> <p>15300</p>	<p>12 Volume in m³ Volume in m³</p> <p>-</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	---------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------



<p>13 Instructies afzender Sender's instructions</p>	<p>19 Speciale overeenkomsten Special agreements</p>																
<p>14 Franchising-voorziening Discount to freight position</p>	<p>20 Toelatingen Exemptions</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Toelatingen</th> <th>Aankomst</th> <th>Vertrek</th> <th>Totale tijd</th> </tr> <tr> <th>Exemptions</th> <th>Arrival</th> <th>Departure</th> <th>Total time</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	Toelatingen	Aankomst	Vertrek	Totale tijd	Exemptions	Arrival	Departure	Total time								
Toelatingen	Aankomst	Vertrek	Totale tijd														
Exemptions	Arrival	Departure	Total time														
<p>21 Gegevens over de afzender Sender's data</p> <p>SIRET 11/8/23</p>	<p>15 Bestemmingsland Destination</p>																

<p>22 Handtekening en stempel van de afzender Signature and stamp of the sender</p>	<p>23 Handtekening en stempel van de verzender Signature and stamp of the carrier</p>	<p>24 Handtekening en stempel van de geadresseerde Signature and stamp of the addressee</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------





chland - Italien

VDS

VICTOR

EXCEPTIONAL

DAF

VS 40VDS

EXCEPTIONNEL

EXCEPTIONNEL

EXCEPTIONNEL

EXCEPTIONNEL



KRONE

EPTONNEE

7471

D & J REČLIK

INTERNACIONAL
TRANSPORT & SPECIJAL

IN
14110 BUDAPEST
1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST

1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST

1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST

1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST

1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST

1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST

1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST

1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST

1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST

1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST

1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST

1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST

1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST

1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST

1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST

1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST

1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST
1100 BUDAPEST